

## ***Verificar lista para el inicio del semestre***

*Este mensaje trata sobre:*

- *Lista de verificación para el inicio del semestre (lunes, 25 de enero)*
- *Cómo obtener ayuda*

Cada semana, UW–Madison ofrece información actualizada a la comunidad universitaria sobre los requisitos ampliados de las pruebas de COVID-19 para el semestre de primavera.

Nuestra estrategia en esta primavera representa un gran cambio: estamos incorporando el uso de una nueva aplicación y un método de prueba que utiliza la saliva, además de exigir que más personas se hagan la prueba con mayor frecuencia. El objetivo es identificar rápidamente los casos para prevenir la propagación del virus.

Reconocemos que este cambio conlleva desafíos y en ocasiones, frustraciones. Día a día, aprendemos y mejoramos el proceso. Agradecemos grandemente la paciencia y la cooperación de todos mientras estamos trabajando para proteger la salud y la seguridad de nuestra comunidad en el campus.

Deténgase a pensar un momento y asegúrese de estar listo(a) para el comienzo de las clases. Si responde la pregunta afirmativamente, puede saltar/pasar a la siguiente pregunta.

### **¿Ha descargado la aplicación *Safer Badgers*?**

Esta aplicación es su boleto de entrada para ingresar al edificio y para mucho más.

- **Usted puede descargar o bajar la versión *iOS* o la *androide (Android)* de la aplicación en: [saferbadgers.wisc.edu](https://saferbadgers.wisc.edu).** Habrá una versión *web* de la aplicación pero no estará disponible al inicio del semestre. Se le avisará cuando dicha opción esté disponible.
- **Si necesita un dispositivo/teléfono para poder usar *Safer Badgers*,** el campus tiene un programa de préstamos que le entrega un dispositivo de uso limitado con la aplicación sin costo alguno. Más información ([Learn more](#)).
- **Si necesita ayuda para iniciar la aplicación,** vea este corto video ([watch this short video](#)). También, puede contactar la línea de ayuda/asistencia sobre COVID-19 llamando al (608) 262-7777 (hay servicios de interpretación disponibles, por favor identifique su idioma cuando llame).
- **Información sobre accesibilidad** disponible aquí ([here](#)).

### **¿Ha programado o completado una prueba de saliva en el campus?**

Si por alguna razón piensa ir al campus el 25 de enero o después, necesitará tener registrada una prueba negativa en un sitio de pruebas del campus realizada durante los ocho días previos a su visita.

- **Todos los 12 nuevos lugares o sitios para hacerse las pruebas en el campus ya han abierto.** Aquí puede encontrar la respectiva ubicación, horarios, información de acceso y disponibilidad de estacionamiento ([Check here for locations, hours, accessibility information and parking availability](#)). En estos lugares se ofrece la prueba de saliva cuyo resultado puede recibirse en un plazo de 24 horas.
- **Se ofrecen citas durante los siete días de la semana** y puede hacerla hasta con siete días de antelación. Hay disponibilidad temprano en la mañana y las últimas horas de la tarde.
- Los Servicios de Salud de la Universidad (*University Health Services*) anticipan que en el campus administrarán hasta 70,000 pruebas de saliva a la semana como parte del programa de pruebas de COVID-19. Se necesitará un número significativo de personal para dar apoyo al programa de pruebas durante el semestre de primavera. Con el fin de reforzar el éxito de este programa, UW–Madison invita/exhorta a sus empleados a que dediquen algunas horas de su tiempo de trabajo remunerado para trabajar como técnico de salud voluntario(a) para las pruebas de COVID-19. Más información ([Learn more](#)).

### ¿Usted sabe cómo babear o acumular la saliva (“*pool your drool*”)?

Pues resulta que hay un poco de truco para hacerlo.

- **Sepa cómo entregar una muestra de saliva utilizable leyendo estas recomendaciones** ([reading these tips](#)). [Consejo: Acumule la baba o saliva debajo de la lengua].
- **Recuerde:** La hora antes de hacerse la prueba, **no** beba (ni siquiera agua), ni coma nada, no se cepille los dientes ni use hilo dental o enjuague bucal, tampoco mastique chicle ni fume. Si quisiera enjuagarse la boca o hacer gárgaras de agua para quitarse alguna mancha (como la del café) o algún resto pequeño de comida, asegúrese de hacerlo por lo menos una hora antes de hacerse la prueba.

### ¿Está familiarizado con el proceso de acceso al edificio?

Una pantalla de la aplicación *Safer Badgers*, llamada *Badger Badge*, servirá como pase de acceso virtual para poder entrar a los lugares o áreas de trabajo y a los edificios en donde se imparten clases presenciales o en donde se llevan a cabo otras actividades en persona.

- **La pantalla de *Badger Badge* no mostrará ninguna información privada sobre su salud.** Simplemente indicará si se le otorgó el acceso al edificio.

- **Deberá mostrar/enseñar su *Badger Badge* cuando se lo pidan;** habrá empleados entrenados para ayudar a monitorear el acceso a las instalaciones y servicios del campus.
- Estos empleados entrenados estarán presentes en las entradas de los edificios **a partir del lunes, 25 de enero**, y le pedirán que enseñe su *Badger Badge*. **Sin embargo, durante la primera semana de clases, no se le exigirá tener el pase de acceso en verde para ingresar. Esto será un requisito que se implementará desde el 1 de febrero.** Este lanzamiento menos exigente tiene el propósito de ayudar a que las personas se vayan acostumbrando a llevar su dispositivo y a mostrar su pase de acceso virtual. Seguimos pidiéndoles que se hagan la prueba y que cumplan con estas reglas a partir del lunes. Como siempre, usted debe seguir todos los requisitos de salud y seguridad, tales como usar una mascarilla o cubrebocas y mantener la distancia física de los demás. Las personas que hayan dado positivo en los últimos 10 días o que tengan síntomas de COVID-19 no deben presentarse al campus.

### ¿Cómo conseguir ayuda?

Puede encontrar respuestas a numerosas preguntas frecuentes en el sitio *web* ([FAQ website](#)). Puede seleccionar/filtrar las preguntas por audiencia, tema o utilizar la opción de búsqueda (*search function*).

- Se ha programado **un debate o foro en línea (*online forum*)** para empleados y estudiantes de posgrado que quieran más información sobre los requisitos, la nueva aplicación *Safer Badgers*, cuestiones sobre el acceso a las instalaciones, y otros asuntos relacionados al empleo. El debate/foro tendrá lugar el jueves, 21 de enero. Para participar en el mismo, haga clic aquí ([here](#)). Se le anima a que envíe sus preguntas por correo electrónico a: [chancellor@wisc.edu](mailto:chancellor@wisc.edu). En el espacio para el asunto (*subject line*) escriba foro para empleados *Safer Badgers* (“*Safer Badgers employee forum*”).
- **Si tiene una pregunta** que no haya sido respondida en las preguntas frecuentes, puede enviar un correo electrónico a: [covidresponse@vc.wisc.edu](mailto:covidresponse@vc.wisc.edu) o llamar a la línea de asistencia de UW–Madison sobre COVID-19 al teléfono: (608) 262-7777. El personal de esta línea de ayuda le atenderá de lunes a viernes desde las 7 a.m. hasta las 8 p.m., los sábados de 7 a.m. a 5 p.m. y los domingos de 8 a.m. a 5 p.m.

Siga revisando la página *web* de respuesta al COVID-19 ( [COVID-19 Response website](#)) para obtener las últimas noticias. Gracias, y ¡Qué tenga un excelente inicio del semestre de primavera del 2021!